

LIBRARY

LT

FF

B

KL

EX

~~AD~~

IS

MARCHES AGRICÔLES

AGRARMÄRKTE

MERCATI AGRICOLI

LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS VEGETAUX - PFLANZLICHE PRODUKTE - PRODOTTI VEGETALI - PLANTAARDIGE PRODUCTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans, Etudes, Information »
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung » Bilanzen, Studien, Information «
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci, Studi, Informazione »
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Balansen, Studies, Informatie »

12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15

Tel. 71 00 90

Telex 22 037 (Agricom)

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
La riproduzione del contenuto è subordinato alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durchschnitt	Ø	Medie	Gemiddelde
Unité monétaire	-	UM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeenheid
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Franc belge	Belgischer Franc	Fb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Franc	Ff	Franco francese	Franse frank
Lire	Lira	Lit	Lira	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
Céréales	Getreide	CER	Cereali	Granen
Blé tendre	Weichweizen	BLT	Grano tenero	Zachte tarwe
Seigle	Roggen	SEG	Segala	Rogge
Orge	Gerste	ORG	Orzo	Gerst
Avoine	Hafer	HAF	Avena	Haver
Maïs	Mais	MAI	Granoturco	Maïs
Sarrasin	Buchweizen	BKW	Grano saraceno	Boekweit
Sorgho	Sorghum	SOR	Sorgo	Sorgho
Millet	Hirse	MIL	Miglio	Gierst
Alpiste	Kanariensaart	ALP	Scagliola	Kanariezaad
Blé dur	Hartweizen	DUR	Grano duro	Durum tarwe
Farine de blé tendre et de méteil	Mehl von Weizen und von Mengkorn	FBL	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren
Farine de seigle	Mehl von Roggen	FRO	Farina di segala	Meel van rogge
Gruaux et semoules de blé tendre	Grobgruess und Feingriess von Weizen	GBL	Semole e semolini di frumento	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe
Gruaux et semoules de blé dur	Grobgruess und Feingriess von Hartweizen	GDU	Semole e semolini di grano duro	Grutten, gries en griesmeel van durum tarwe
Riz	Reis	Riz	Riso	Rijst
Riz en brisures	Bruchreis	BRI	Rotture di riso	Breukrijst

<u>TABLE DES MATIERES</u>	<u>Page/Seite</u>	<u>INHALTSVERZEICHNIS</u>
Taux de change	4	Wechselkurse
Jours fériés	5	Feiertage
Remarque préliminaire	6	Vorbemerkung
I. <u>C é r é a l e s</u>		I. <u>G e t r e i d e</u>
A. Explications	7 - 20	A. Erläuterungen
B. Prix d'intervention - de marché		B. Interventions- Marktpreise
BLT	21 - 22	BLT
SEG	23 - 24	SEG
ORG	25 - 26	ORG
HAF)		HAF (
MAI)	27 - 28	MAI (
DUR)		DUR (
C. Prix de seuil		C. Schwellenpreise
Prélèvements envers pays tiers		Abschöpfungen gegenüber Drittländern
BLT - SEG - ORG - HAF - MAI)		(BLT - SEG - ORG - HAF - MAI
BKW - SOR - MIL - ALP - DUR)	29 - 30	(BKW - SOR - MIL - ALP - DUR
FBL - FRO - GBL - GDU)		(FBL - FRO - GBL - GDU
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/ Rotterdam	31 - 33	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/ Rotterdam
II. <u>Matières grasses</u>		II. <u>Fette</u>
- Huile d'olive:		- Olivenöl
A. Explications	34 - 45	A. Erläuterungen
B. Prix indicatif à la produc- tion - Prix indicatif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	46	B. Erzeugertrichtpreis - Markttricht- preis - Interventionspreis - Schwellenpreis
C. Prélèvements à l'importation dans la CEE	47 - 48	C. Abschöpfungen bei Einfuhr in die EWG
D. Prix de marché (Huile d'olive et huile de graines)	49 - 50	D. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl)

<u>INDICE</u>	<u>Pagina/Bladzijde</u>	<u>INHOUDSOPGAVE</u>
Tassi di cambio	4	Wisselkoersen
Giorni festivi	5	Feestdagen
Nota preliminare	6	Opmerking vooraf
<u>I. Cereali</u>		<u>I. Granen</u>
A. Spiegazione	7 - 20	A. Toelichting
B. Prezzi d'intervento - di mercato		B. Interventie - marktprijzen
BLT	21 - 22	BLT
SEG	23 - 24	SEG
ORG	25 - 26	ORG
HAF)		HAF
MAI)	27 - 28	MAI
DUR)		DUR
C. Prezzi d'entrata		C. Drempelprijzen
Prelievi verso paesi terzi		Heffingen tegenover derde landen
BLT - SEG - ORG - HAF - MAI)		BLT - SEG - ORG - HAF - MAI
BKW - SOR - MIL - ALP - DUR)	29 - 30	BKW - SOR - MIL - ALP - DUR
FBL - FRO - GBL - GDU)		FBL - FRO - GBL - GDU
D. Prezzi all'importazione		D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd)
(non corretti) Cif Antwerpen/ Rotterdam	31 - 33	CIF Antwerpen/Rotterdam
<u>II. Grassi</u>		<u>II. Oliën en vetten</u>
- Olio d'oliva :		- Olijfolie
A. Spiegazione	34 - 45	A. Toelichting
B. Prezzo indicativo alla produ- zione - Prezzo indicativo di mercato - Prezzo d'intervento- Prezzo d'entrata	46	B. Produktierichtprijs - Markt- richtprijs - Interventieprijis - Drempelprijis
C. Prelievi all'importazione nella CEE	47 - 48	C. Heffingen bij invoer in de EEG
D. Prezzi di mercato (Olio d'oliva e olio di semi)	49 - 50	D. Marktprijzen (Olijfolie en zaadolie)

TAXX DE CHARGE WECHSELKURSE TASSI DI CAMBIO #ISSELKOERSEN
 (Révisés et complétés en date du 16.10.1967) (Überprüft und vervollständigt am 16.10.1967) (Riveduti e completati il 16.10.1967) (Herzien en aangevuld per 16.10.1967)

(Règl./Verord. No. 129 - J O /AB/GU/PB No. 106 d.d. 30.10.1962)

Valables à partir du : gultig ab : validi a partire dal : geldig vanaf :
 6.3.1961 ¹⁾

Pays Land Paese	Unités Einheiten Unità Eenheden	Fb/Flux	DM	Ff	Lit	Fl	UC/RE ²⁾	£	Dkr	Nkr	Skr	Mar	OS	Ptas	NZ £	Austr \$	Can \$	US \$
Belgik/Belgique Luxembourg	100 Francs (Fb/Flux)	= 100,000	8,0000	9,8741	1250,00	7,2400	2,00000	0,71429	13,8143	14,2857	10,3464	8,4000	52,000	120,000	0,71919	1,78571	2,16216	2,00000
Deutschland (BR)	100 Deutsche Mark (Mk)	= 1250,000	100,0000	123,4265	15625,00	90,5000	25,0000	8,92858	172,6785	178,5715	129,3303	105,0000	650,000	1500,000	8,98990	22,32143	27,02700	25,0000
France	100 Francs (Ff)	= 1012,750	81,0200	100,0000	12659,38	73,3231	20,2550	7,23393	139,9041	144,6786	104,7834	85,0710	526,630	1215,300	7,28362	18,08482	21,89728	20,2550
Italia	100 Lire (Lit)	= 8,000	0,6400	0,7899	100,00	0,5792	0,160000	0,05714	1,1051	1,1429	0,8277	0,6720	4,160	9,600	0,05754	0,14286	0,17297	0,160000
Nederlander	100 Gulden (Fl)	= 1381,215	110,4972	136,3828	17265,19	100,0000	27,6243	9,86583	190,8049	197,3165	142,9063	116,0221	718,232	1657,458	9,93359	24,66455	29,86408	27,3243
CEE/EMG/ELG	100 UC/RE ²⁾	= 5000,00	400,000	493,706	62500,0	362,000	100,000	35,7143	690,714	714,286	517,321	420,000	2600,00	6000,00	35,9596	89,2857	108,108	100,000
United Kingdom/ Eire	100 Pounds (£) Sterling	= 14000,000	1120,0000	1382,3768	175000,00	1013,6000	280,000	100,00000	1933,9992	2000,0008	1448,4988	1176,0000	7280,000	16800,000	100,68688	249,99996	302,70240	280,000
Danmark	100 Krøner (Dkr)	= 723,890	57,9112	71,4778	9048,63	52,4096	14,4778	5,17064	100,0000	103,4129	74,8967	60,8068	376,423	868,668	5,20616	12,98661	15,65166	14,4778
Norge	100 Kroner (Nkr)	= 700,000	56,0000	69,1188	8750,00	50,6800	14,0000	5,00000	96,7000	100,0000	72,4249	58,8000	364,000	840,000	5,03434	12,50000	15,13512	14,0000
Sverige	100 Kronor (Skr)	= 966,520	77,3216	95,4353	12081,50	69,9760	19,3304	6,90372	133,5178	138,0743	100,0000	81,1877	502,590	1159,824	6,95113	17,25928	20,89771	19,3304
Suomi	100 Markkas (Mar)	= 1190,475	95,2380	117,5489	14880,94	86,1904	23,8095	8,50340	164,4556	170,0679	123,1715	100,0000	619,047	1428,570	8,56180	21,25848	25,73997	23,8095
Osterreich	100 Schillings (OS)	= 192,308	15,3846	18,9887	2403,84	13,9231	3,84615	1,37363	26,5659	27,4725	19,8969	16,1538	100,000	230,769	1,38306	3,43406	4,15800	3,84615
España	100 Pesetas (Ptas)	= 83,334	6,6667	8,2284	1041,67	6,0333	1,66667	0,59524	11,5819	11,9048	8,6220	7,0000	43,333	100,000	0,59933	1,48810	1,80180	1,66667
New Zealand	100 Pounds (NZ £)	= 13904,500	1112,3600	1372,9470	173806,25	1006,6858	278,090	99,31790	1920,8066	1986,3579	1438,6180	1167,9780	7230,340	16685,400	100,00000	248,29460	300,63754	278,090
Australia	100 Dollars (Austr \$)	= 5600,000	448,0000	552,9507	70000,00	405,4400	112,0000	40,00002	773,5997	800,0003	579,3995	470,4000	2912,000	6720,000	40,27475	100,00000	121,08096	112,0000
Canada	100 Dollars (Can \$)	= 4625,000	370,0000	456,6781	57812,50	334,8500	92,5000	33,03573	638,9105	660,7146	478,5219	388,5000	2405,000	5550,000	33,26263	82,58927	100,00000	92,50000
U.S.A.	100 Dollars (US \$)	= 5000,00	400,000	493,706	62500,0	362,000	100,000	35,7143	690,714	714,286	517,321	420,000	2600,00	6000,00	35,9596	89,2857	108,108	100,000

1) New Zealand : 27.10.1961 Suomi : 12.10.1967 6.3.1961 : Réévaluation du DM - Aufwertung der DM - Rivalutazione del DM - Revaluatie van de DM
 Canada : 2. 5.1962 Australie : 14. 2.1966
 2) UC/RE = Unite de compte / Rechnungseinheit / Unità di conto / Rekeneenheid

JOURS FERIÉS DANS LES PAYS DE LA CEE - FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EWG
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLA CEE - FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE EEG

1967

Mois Monat Meseile Maand	d. d.	BELGIE/ BELGI- QUE	DEUTSCH- LAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	COMMIS- SION				
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	Jour de l'an	Neujahr	Capodanno	Nieuwjaarsdag
	2	X				X						
FEB	6				X				Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epifania di N.S.	Driekoningen
	6					X			Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval
MAR	19				X				St. Joseph	St. Joseph	S. Giuseppe	St.-Josef
	24		X				X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
APR	27	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
	25				X				Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de Bevrijding
MAY	1	X	X	X	X	X	X	X	Fête du travail (Pour les Pays-Bas; célébration de l'anniversaire de la Reine)	Maifeiertag (Für die Niederlande: Geburtstagsfeier der Königin)	Festa del lavoro (Per i Paesi Bassi: celebrazione del genetliaco della Regina)	Dag van de Arbeid (Voor Nederland: viering van Koninginnedag)
	4	X	X	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascensione	Hemelvaartsdag
JUN	9							X	Anniversaire de la déclaration Robert Schumann (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schumann (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schumann (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schumann (1950)
	15	X	X	X		X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
JUL	25		X		X				Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Domini	Sacramentsdag
	2				X				Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
AUG	17		X						Jour de l'unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
	23					X			Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
SEP	29				X				S.S. Pierre et Paul	H.H. Peter und Paul	S.S. Pietro e Paolo	H.H. Petrus en Paulus
	14			X					Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
OCT	21	X						X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	Festa nazionale (Belga)	Nationale Feestdag (België)
	15	X		X	X	X		X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
NOV	4			X		X						
	1	X		X	X	X		X	Toussaint	Allerheiligen	Ognissanti	Allerheiligen
DEC	2	X						X	Trépassés	Allerseelen	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen
	4				X				L'unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	Unità nazionale	Nationale Eenheid
NOV	11	X		X					Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
	15	X							Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
DEC	22		X							Buss- und Bettag		
	8				X				L'immaculée Conception	Mariä Empfängnis	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis
NOV	24							X		Heiligabend	Vigilia di natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Natale di N.S.	Kerstmis
DEC	26	X	X		X	X	X	X	Noël	Weihnachten	S. Stefano	Kerstmis
	31							X	Sylvestre (après-midi)	Silvester (Nachmittag)	S. Silvestro (pomeriggio)	Oudejaarsdag (namiddag)

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnittten gedient haben.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHE)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20. 4. 1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir:

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Ce marché unique dans le secteur des céréales est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10^e année no. 117).

Le 1^{er} juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur.

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE article 2, 4, 5 et 6 il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1^{er} août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément:

- un prix indicatif pour le blé tendre, le blé dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention de base pour le blé tendre, le blé dur, l'orge, le seigle et éventuellement le maïs;
- un prix minimum garanti pour le blé dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour:

- a) le blé tendre, le blé dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;

- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées au sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment ou d'épautre, farine de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de blé tendre, gruaux et semoules de blé dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 129/67/CEE détermine pour la campagne de commercialisation 1967/68 les qualités type pour le blé tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le blé dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 130/67/CEE.

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention de base

Le prix indicatif et le prix d'intervention de base sont fixés pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le blé dur

Le prix minimum garanti pour le blé dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

c) Les prix d'intervention dérivés fixés pour les autres centres de commercialisation de la Communauté que Duisbourg pour le blé tendre, le blé dur, l'orge, le maïs et le seigle sont valables pour les mêmes qualités type, dans le même stade et sous les mêmes conditions que pour les prix d'intervention de base.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL) 1967/68

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché 1967/68

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac)
(Würzburg prix d'achat commerce de gros (en vrac)).

France : Prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport, en vrac ou en sacs
(sacs de l'acheteur) impôts non compris

Italie :

1. Blé tendre : Naples : franco-camion arrivé, en vrac, impôts non compris
Bologna: par wagons ou camions complets, marchandise chargée
sur véhicule départ, sacs acheteurs, impôts exclus.

2. Seigle : Bologna : franco arrivé, en vrac, impôts non compris

3. Orge : Foggia : en vrac, à la production, impôts non compris

4. Avoine : Foggia : en vrac, à la production, impôts non compris

5. Mafs : Bologna : franco arrivé, en vrac, impôts non compris

6. Blé dur : Gênes : Prix moyen pour quatre origines à savoir :

- a) Sicile } en sacs, franco-wagon départ, impôts non compris
 - b) Sardaigne } en sacs, franco-wagon départ, impôts non compris
 - c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco-wagon départ, impôts non compris
 - d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco-wagon arrivé, impôts non compris
- Catania : franco wagon départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus.

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin
orge } produits importés
avoine }

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort)

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

R.F. d'Allemagne : Blé } Standard de qualité allemand
Seigle }
Orge } Qualité moyenne des quantités négociées
Avoine }

France : Blé : (I. Prix pour les qualités commercialisées
(II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique

: Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Italie : Blé : Naples : Buono mercantile 78 kg/hl
Bologna: Buono mercantile 79 kg/hl

Seigle : Nazionale

Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avoine : Nazionale 42 kg/hl

Mafs : comune

Blé dur : Sicile : 78/80 kg/hl

Maremme : 81/82 kg/hl

Calabre : 81/82 kg/hl

Sardaigne : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

G E T R E I D E

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20. 4. 1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um:

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 19. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt Wirklichkeit geworden.

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6 werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreise

Jährlich werden für die Gemeinschaft vor dem 1. August für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr gleichzeitig festgesetzt:

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein Grundinterventionspreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Roggen und eventuell für Mais;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für:

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;

- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Dari, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen oder Spelz, Mehl von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grobgriess und Feingriess von Weizen (Weichweizen und Hartweizen).

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 129/67/EWG bestimmt für das Wirtschaftsjahr 1967/68 die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grob- und Feingriess werden durch die Verordnung Nr. 130/67/EWG bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Grundrichtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis und der Grundinterventionspreis sind festgesetzt für Duisburg auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

c) Die abgeleiteten Interventionspreise für die Handelsplätze der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Handelsplatzes Duisburg für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen, sind für die gleiche Standardqualität, auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie die Grundinterventionspreise festgesetzt.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS) 1967/68

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börse) oder Gebiete, auf die sich die Marktpreise beziehen 1967/68

Siehe Anhang 2

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

- Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel.
- Deutschland (BR): Grosshandelsabgabepreis (lose)
(Würzburg Grosshandelseinstandspreis (lose))
- Frankreich : Preis ab Lager, franko Transportmittel, lose oder in Säcken (Säcke zu Lasten des Käufers) ohne Steuern.
- Italien :
- Weichweizen : Neapel : frei Bestimmungsort, Lastwagen, Lose, ohne Steuern
Bologna: auf Eisenbahnwagen oder Lastkraftwagen, Ware abgeladen auf Fahrzeug, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern.
 - Roggen : Bologna : frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern
 - Gerste : Foggia : ab Erzeuger, lose ohne Steuern
 - Hafer : Foggia : ab Erzeuger, lose ohne Steuern
 - Mais : Bologna : frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern
 - Hartweizen: Genua : Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten :
 - Sizilien)
 - Sardinien) frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern
 - Maremma : frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
 - Kalabrien : frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern

Catania: frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern.
- Luxemburg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle
Gerste)
Hafer) eingeführtes Produkt
- Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort)

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

- Belgien : EWG-Standardqualität
- Deutschland (BR): Weizen) deutsche Standardqualität
Roggen)
Gerste) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
Hafer)
- Frankreich : Weizen I. Preise der vermarkteten Qualitäten
II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes
Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
- Italien : Weizen : Neapel : Buono mercantile 78 kg/hl
Bologna: Buono mercantile 79 kg/hl

Roggen : Nazionale
Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Hafer : Nazionale 42 kg/hl
Mais : comune
Hartweizen: Sizilien : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Kalabrien : 81/82 kg/hl
Sardinien : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl
- Luxemburg : EWG-Standardqualität
- Niederlande : EWG-Standardqualität

C E R E A L I

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5° anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo unico per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere :

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo unico di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n. 120/1967/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10° anno n. 117).

Il mercato unico dei cereali è entrato in vigore il 1° luglio 1967.

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 120/67/CEE - articoli 2, 4, 5 e 6 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo minimo garantito (regolamento 128/67/CEE-art 1)

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno vengono simultaneamente fissati per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo :

- un prezzo indicativo per il grano tenero, il grano duro, l'orzo, il granturco e la segala;
- un prezzo d'intervento di base per il grano tenero, il grano duro, l'orzo, la segala ed eventualmente il granturco;
- un prezzo minimo garantito per il grano duro.

Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per :

- a) il grano tenero, il grano duro, l'orzo, il granturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;

- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato di Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento o di spelta, la farina di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento (grano tenero e grano duro).

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi di intervento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 129/67/CEE fissa per la campagna di commercializzazione 1967/68 le qualità tipo del grano tenero, della segala, l'orzo, il granturco e il grano duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 130/67/CEE.

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzi indicativi e prezzi di intervento di base

Il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento di base sono fissati per Duisburg nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il grano duro

Il prezzo minimo garantito per il grano duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più eccedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

- c) I prezzi d'intervento derivati fissati per gli altri centri di commercializzazione della Comunità diversi da Duisburg per il grano tenero, il grano duro, l'orzo, il granturco e la segala sono validi per le stesse qualità tipo, nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per i prezzi d'intervento di base.

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE) 1967/68

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazze (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato 1967/68

Vedere Allegato 2

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda) (Würzburg-prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda)).

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto, merce nuda o in sacchi (del compratore), imposta esclusa

Italia :

1. Grano tenero : Napoli : franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse
Bologna: per vagone o autotreni completi merce posta su veicolo partenza tele compratore imposte escluse.

2. Segala : Bologna : franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

3. Orzo : Foggia : alla produzione, merce nuda, imposte escluse

4. Avena : Foggia : alla produzione, merce nuda, imposte escluse

5. Mais : Bologna : franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

6. Grano duro : Genova : prezzo medio per quattro origini :

- a) Sicilia {
- b) Sardegna } franco vagone partenza, tele per merce, imposte escluse
- c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse
- d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse

Catania: franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino

orzo }
avena } prodotti importati

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (Boordvrij gestort)

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

R.F. di Germania : Grano {
Segala } qualità tipo tedesca
Orzo {
Avena } qualità media delle quantità negoziate

Francia : grano : qualità tipo CEE (I. prezzo dei prodotti commercializzati
(II. prezzo convertito nella qualità tipo francese tenuto conto esclusivamente del peso specifico

altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Italia : grano : Napoli : Piono mercantile 78 kg/hl
tenero : Bologna: Buono mercantile 79 kg/hl

segala: Nazionale

orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

avena : Nazionale 42 kg/hl

mais : comune

grano duro : Sicilia : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardegna : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

G R A N E N

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van verordening nr. 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5e jaargang nr. 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het eindstadium van de gemeenschappelijke markt t.w. :

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs
- b) één enkele drempelprijs
- c) één enkele werkprijs voor de vaststelling van de interventieprijzen
- d) één enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f.prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in verordening nr. 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 19 juni 1967, 10 e jaargang, n° 117).

Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verordening nr. 120/67/EEG artikelen 2, 4, 5 en 6 worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs

Voor de Gemeenschap worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgend jaar aanvangt, gelijktijdig vastgesteld :

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge ;
- een basisinterventieprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, rogge en eventueel maïs ;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor :

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen op het niveau van de richtprijs komt te liggen ;

- b) haver, boekweit, gierst (pluimgierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijs bereiken ;
- c) meel van tarwe of spelt, meel van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr. 129/67/EEG bevat voor het verkoopseizoen 1967/68 de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe. De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in verordening nr. 130/67/EEG.

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijs en basisinterventieprijs

De richtprijs en de basisinterventieprijs worden vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijs.

- c) Van de basisinterventieprijs afgeleide interventieprijzen voor de andere commercialisatiecentra van de Gemeenschap dan Duisburg vastgesteld voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en gelden voor dezelfde standaardkwaliteit, in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als vastgesteld voor de basisinterventieprijs.

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT) 1967/68

Gedeeltelijk zijn de voor de verschillende landen van de EEG vermelde marktprijzen, als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteiten, zonder meer niet vergelijkbaar.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben 1967/68

Zie bijlage 2.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden

- België : Verkoopprijs groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel.
- Duitsland (BR) : Verkoopprijs groothandel (los)
(Würzburg; aankoopprijs groothandel (los))
- Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel, los of gezakt (zakken van de koper) exclusief belasting.
- Italië :
1. Zachte tarwe : Napels : Los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen - excl. belasting.
Bologna : per wagon of vrachtwagen geladen voor vertrek (volledig geladen), zakken van koper, excl. belastingen
2. Rogge : Bologna : Los, franco plaats van bestemming, excl. belastingen
3. Gerst : Foggia : Los, af producent, excl. belastingen
4. Haver : Foggia : Los, af producent, excl. belastingen
5. Maïs : Bologna : Los, franco plaats van bestemming, excl. belastingen
6. Harde tarwe : Genua : Gemiddelde prijs ⁴ herkomsten t.w.
a. Sicilië)
b. Sardinië) Franco wagon, zakken van verkoper, excl. belastingen
c. Maremma : Franco wagon, zakken van koper, excl. belastingen
d. Calabria ; Franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken), excl. belastingen
- Catania : franco wagon vertrek productie-gebied, los, excl. belastingen
- Luxemburg : Inkoopprijs agrarische handel, geleverd molen
Gerst)
Haver) geïmporteerde produkten
- Nederland : Groothandelsverkoopprijs, boordvrij gestort

C. Kwaliteit (inlands produkt)

- België : EEG-standaardkwaliteit
- Duitsland (BR) : Tarwe) Duitse standaardkwaliteit
Rogge)
Gerst) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden
Haver)
- Frankrijk : Tarwe (I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten
(II. Ongerekend op EEG-standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening gehouden.
Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden.
- Italië : Tarwe : Napels : Suono mercantile 78 kg/hl
Bologna: Suono mercantile 79 kg/hl
- Rogge : Nazionale
Gerst : Orzo Nazionale vestito 56 kg/hl
Haver : Nazionale 42 kg/hl
Maïs : comune
- Harde tarwe : Sicilia : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Calabria : 81/82 kg/hl
Sardegna : 83/84 kg/hl
Catania : 78/81 kg/hl
- Luxemburg : EEG-standaardkwaliteit
- Nederland : EEG-standaardkwaliteit

ANNEXE 1, ANHANG 1, ALLEGATO 1, BIJLAGE 1

Lieux avec les prix d'intervention dérivés (A) les plus hauts et (B) les plus bas
 Orte mit den höchsten (A) und niedrigsten (B) abgeleiteten Interventionspreisen
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati (A) i più alti ed (B) i più bassi
 Plaatsen met (A) de hoogste en (B) de laagste afgeleide interventieprijsen

Pays - Produits Land - Produkte Paese - Prodotti Land - Produkten	A	B	Pays - Produits Land - Produkte Paese - Prodotti Land - Produkten	A	B	
<u>BELGIQUE/BELGIE</u>			<u>ITALIA</u>			
BLT	Antwerpen	Liège	BLT	Napoli	Bologna	
SEG		Antwerpen	SEG		-	
ORG	Antwerpen	Liège	ORG		Foggia	
MAI	-	-	MAI		Bologna	
DUR	-	-	DUR	Genova	Palermo	
<u>DEUTSCHLAND (BR)</u>			<u>LUXEMBOURG</u>			
BLT	Duisburg	Aulendorf	BLT	}	Mersch	
SEG	Duisburg	Aulendorf	SEG			
ORG	Duisburg	Schwabach	ORG			
MAI	-	-	MAI		-	
DUR	-	-	DUR		-	
<u>FRANCE</u>			<u>NEEDERLAND</u>			
BLT	Marseille	Tours	BLT	}	Rotterdam	
SEG		Orléans	SEG			
ORG	Marseille	Châteauroux	ORG			
MAI	-	-	MAI		-	
DUR	Marseille	Toulouse	DUR		-	

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
 Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
 Piazze, borse o regione cui si riferiscono i prezzi di mercato
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben
 1967/68

Produits Produkte Prodotti Produkten	BELGIE/BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
		A	B	A	B
BLT	Moyenne arithmétique des cotations sur les 3 bourses de céréales : Arithmetisches Mittel der Notierungen auf den 3 Getreidebörsen : Media calcolata delle quotazioni delle tre borse cerealicole : Rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de 3 graanbeurzen : Bruxelles Kortrijk, Liège	Duisburg	Würzburg	Dép. Basses-Alpes	Dép. Loir et Cher
SEG				Dép. Loiret	
ORG				Dép. Basses-Alpes	Dép. Indre
HAF				Dép. Somme	
MAI	Maïs d'importation - Einfuhrmais - Mais d'importazione - Importmais USA YC III Calculé sur la base des prix CAF Antwerpen - Errechnet auf Grundlage des cif-Preises Antwerpen - Calcolato sulla base del prezzo cif Antwerpen - Berekend op basis van de prijs cif Antwerpen	Maïs d'importation - Einfuhrmais - Mais d'importazione - Importmais USA Yellow Corn III Duisburg		Dép. Landes	
DUR	-	-		Dép. Bouches-du Rhône	Dép. Aude

Produits Produkte Prodotti Produkten	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
	A	B		
BLT	Napoli	Bologna	Ø Luxembourg	Rotterdam
SEG	Bologna		Ø Luxembourg	Rotterdam
ORG	Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam
HAF	Foggia		Ø Luxembourg	Rotterdam
MAI	Bologna		Maïs d'importation Einfuhrmais Mais d'importazione Importmais USA YC III Ø Luxembourg	Maïs d'importation Einfuhrmais Mais d'importazione Importmais USA YC III Rotterdam
DUR	Genova	Catania	-	-

- A. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus hauts - Orte mit den höchsten abgeleiteten Interventionspreisen - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più alti - Plaatsen met de hoogste afgeleide interventieprijsen.
- B. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus bas - Orte mit den niedrigsten abgeleiteten Interventionspreisen - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più bassi - Plaatsen met de laagste afgeleide interventieprijsen.